

APPLICATION FOR A FISH IMPORT LICENCE / QUALITY MANAGEMENT PROGRAM IMPORT LICENCE

G NEW LICENCE (attach Credit Application CFIA/ACIA 0015) 
G RENEWAL OF LICENCE (Licence # _____ Expiry Date _____ Licence Type _____)

SECTION A: APPLICANT'S CURRENT INFORMATION (please make any necessary changes)

Company name: _____
 Address: _____
 City: _____ Province: _____ Postal Code: _____
 Country: _____ Telephone no: _____ Fax no: _____
 E-mail (optional): _____ Canada Customs Importer Number(s): _____

Please indicate in which official language you would prefer to receive correspondence: English French

SECTION B: RECORD-KEEPING REQUIREMENTS

REQUIREMENTS: All importers are required by Section 6.1(3) of the FISH INSPECTION REGULATIONS to maintain the following records for at least three years:

- 1) **RECALL SYSTEM** - The company will maintain distribution records to the first point of sale.
- 2) **COMPLAINTS** - The company will keep records of documented complaints. Where a complaint is valid, any corrective action is recorded.
- 3) **PROCESS CONTROL** - The company will maintain documentation and evidence of adequate processing to determine compliance to Canadian requirements for canned food products and ready-to-eat products.

These records will be maintained at the following location:

Company/Contact name: _____
 Address: _____
 City: _____
 Country: **CANADA** (must be Canada) Telephone no: _____ Fax no: _____

Please attach your written submission with this application.
 This is a: **G** New Submission **G** Amended submission **G** Previously Accepted Submission

SECTION C: CORPORATE OFFICER OR OWNER

I hereby apply for a **G** Fish Import Licence as per the requirements of Section 6.1(1)
G Quality Management Program Import Licence as per the requirements of Section 6.1(1.1)
 of the *Fish Inspection Regulations* pursuant to Section 3 of the *Fish Inspection Act of Canada*.

Product types: **G** Canned **G** Fresh **G** Frozen/Salted/Other **G** Ready-to-Eat **G** Raw Molluscan Shellfish **G** All Product Types

 Name of Authorised Officer (Please print) Title

 Signature of Authorised Officer Date

The fee for a Fish Import Licence is \$500.00. The fee for a Quality Management Program Import Licence is \$5000.00. Make your Cheque or Money Order payable (Canadian funds) to: *THE RECEIVER GENERAL FOR CANADA*. If you wish to pay with *VISA* or *MASTERCARD*, provide the required information and sign to authorize payment:

G VISA	Name: _____	Signature: _____
G MASTERCARD	Card No: _____	Expiry Date: _____

For Agency use only

Company Submission: **G** Acceptable **G** Not Acceptable - Requires Corrective Action by _____
 Comments: _____
 Inspector's Signature _____ Date: _____

Commodity Code 2200	Credit Application	Amount enclosed	Client Physical ID	Importer ID	Licence No.	Date received
-------------------------------	--------------------	-----------------	--------------------	-------------	-------------	---------------

Français au verso



**DEMANDE DE PERMIS D'IMPORTATION DE POISSON /
PERMIS D'IMPORTATION POUR LE PROGRAMME DE GESTION DE LA QUALITÉ DES IMPORTATEURS**

G NOUVEAU PERMIS (compléter et annexer la demande de crédit AAFC/AAC 0015)



G RENOUVELLEMENT DU PERMIS (n° du permis précédent _____ date d'expiration _____ type de permis _____)

SECTION A: INFORMATION SUR LE DEMANDEUR (veuillez apporter les modifications nécessaire s'il y a lieu)

Nom de l'entreprise:		
Adresse:		
Ville:	Province:	Code Postal:
Pays:	N° de téléphone:	N° de télécopieur:
Courrier électronique (option):		Numéro(s) d'importateur de Douanes Canada:
Veuillez indiquer dans quelle langue officielle vous désirez recevoir votre correspondance: <input type="checkbox"/> Anglais <input type="checkbox"/> Français		

SECTION B : EXIGENCES DE CONSERVATION DES REGISTRES

EXIGENCES: Tous les importateurs sont tenus aux termes du paragraphe 6.1(3) du Règlement sur l'inspection du poisson de tenir les registres suivants au moins trois ans.

- 1) **SYSTÈME DE RAPPEL** -L'entreprise tient des registres de distribution des produits jusqu'au premier point de vente.
 - 2) **PLAINTES** - L'entreprise tient des registres des plaintes documentées. Lorsqu'une plainte est jugée valide, les mesures correctives apportées sont consignées.
 - 3) **CONTRÔLE DES PROCÉDÉS** - L'entreprise conserve les documents sur le traitement et les preuves à l'appui afin d'établir qu'elle respecte les exigences canadiennes visant les produits en conserve et les produits prêts-à-manger.
- Ces registres sont conservés à:**

Nom de l'entreprise/personne-ressource:		
Adresse:		
Ville:		
Pays: CANADA (doit être Canada)	N° de téléphone:	N°. de fax:
Veuillez joindre votre soumission écrite à la demande. Il s'agit d'une : G Nouvelle soumission G Soumission modifié G Soumission déjà acceptée		

SECTION C : ENTREPRISE OU PROPRIÉTAIRE

Par la présent, je demande : Permis d'importation du poisson, comme décrit par les exigences de l'article 6.1(1)
 Permis pour importation PGQI, comme décrit pour les exigences de l'article 6.1(1.1)
 du Règlement sur l'inspection du poisson, aux termes de l'article 3 de la Loi sur l'inspection du poisson.

Types de produits : Conserve Frais Congelé/Salé/Autre Prêt-à-manger Mollusques crus Tous les types de produits

_____ Nom de l'agent autorisé (en caractères d'imprimerie s.v.p.)	_____ Titre
_____ Signature de l'agent autorisé	_____ Date

Le coût du permis d'importation de poisson est de 500 \$. Le coût de permis d'importation pour le Programme de gestion de la qualité des importateurs (PGQI) est de 5 000\$. Établissez votre chèque ou mandat poste (devise canadienne) à l'ordre de: *RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA*. Si vous voulez payer avec *VISA* ou *MASTERCARD*, remplissez les cases et signez pour autoriser le paiement:

G VISA	Nom: _____	Signature: _____
G MASTERCARD	N° de la carte: _____	Date d'expiration: _____

Réservé à l'ACIA

Soumission de l'entreprise : Acceptable Non acceptable - Mesure corrective exigée d'ici le : _____

Commentaires : _____

Signature de l'inspecteur _____ Date _____

Code de la marchandise 2200	Demande de crédit	Somme jointe	Identification physique du client	Identification de l'importateur	N°.de permis	Date de réception
---------------------------------------	-------------------	--------------	-----------------------------------	---------------------------------	--------------	-------------------

English on Reverse

